

CRITIQUE

Hänsel et Gretel, frère et sœur complices

SALLE CO2 • Jérôme Maradan a mis en scène avec beaucoup d'imagination et de soin l'opéra de Humperdinck.

ELISABETH HAAS

Frère et sœur font des bêtises ensemble, se chamaillent ou s'amuse à se faire peur. Ils se tirent la langue mais savent aussi être solidaires. Exactement comme Hänsel et Gretel ce week-end à la Salle CO2 de La Tour-de-Trême. C'est avec une magnifique complicité que la mezzo Katja Trayser et la soprano Joëlle Delley Zhao ont joué les deux rôles principaux dans l'opéra de Humperdinck, «Hänsel und Gretel», présenté par la troupe fribourgeoise de l'Opéra des champs. Leurs manières espiègles, Katja Trayser avec le côté crâneur d'un garçon, Joëlle Delley avec l'ingénuité malicieuse de Gretel, communiquent un vrai bonheur de jeu. Ce sont deux belles comédiennes.

Vocalement, leurs timbres se marient aussi idéalement. Elles s'écoulent, accordent leur vo-

lume, comme dans la prière du soir qui suspend le temps, complices jusque dans le chant. C'est d'autant plus réjouissant que la Fribourgeoise Joëlle Delley, qui était déjà de la distribution de «L'Inganno Felice» de Rossini il y a deux ans, a l'air de s'épanouir davantage dans ce rôle d'enfant, avec ses aigus solides et lumineux, une égalité des registres, une qualité vocale qui fait plaisir à entendre.

Cette complicité dans le jeu doit beaucoup à Jérôme Maradan, qui nous avait dit avoir travaillé dans ce sens. Le metteur en scène s'est aussi beaucoup plu à imaginer des trouvailles et des effets de mise en scène. C'est que l'opéra le permet, en prenant des libertés par rapport au conte des frères Grimm. Hänsel et Gretel y rencontrent des anges et deux fées (le marchand de

sable et la rosée). La musique de Humperdinck elle-même a parfois un caractère féérique. Les paillettes, les bulles de savon, l'entrée de la rosée dans une bulle en plastique transparent, les lumières colorées à la limite du kitsch, les jeux d'ombres correspondent donc bien à l'esprit féérique de «Hänsel und Gretel». C'est dans la dimension du rêve que se situe la fin du deuxième acte, couronné par le beau solo dansé de l'ange gardien (Maria Nevado).

Mais Jérôme Maradan n'en a pas pour autant visé la surenchère d'effets. Il est resté assez sobre dans la scénographie. D'autant que le premier acte se joue dans la chaumière d'une famille pauvre. Il a par exemple beaucoup utilisé le bois (table de cuisine, troncs desséchés, maisonnette de la sorcière). La majorité des costumes ont été

faits dans des tons naturels, verts, beiges, les tissus rappellent le lin, certaines pièces ont été réalisées en papier. Et il suffit d'une noire silhouette d'arbre pour suggérer la peur de Hänsel et Gretel perdus de nuit dans la forêt. Seuls quelques accessoires synthétiques tranchent avec ce parti pris de naturel: les gros bons pastels emballés dans de la cellophane qui descendent des cintres au troisième acte, ou la robe rouge écarlate que la sorcière porte par-dessus ses haillons, pour tricher sur son identité.

La distribution n'est pas dominée que par les deux rôles principaux. Par l'orchestre aussi. «Hänsel und Gretel» est symphonique du début à la fin. Malgré les couacs d'intonation et de lenteur et des cuivres trop présents, l'orchestre dirigé par Olivier Murith était très vivant



La fée de la rosée (Christine Chamartin Auer) réveille Hänsel et Gretel, endormis avec des bulles de savon. ALAIN WICHT

samedi soir. La musique de Humperdinck, qui utilise une foule de couleurs orchestrales et met parfois les cordes ou les bois dangereusement à nu, a des qualités narratives et descriptives qui portent l'histoire. Notons aussi que les voix d'en-

fants de la Maîtrise bulloise de Saint-Pierre-aux-Liens ont été préparées de manière épatante. Il faut saluer la bonne tenue d'ensemble de cette production semi-professionnelle, qui tourne avec des moyens relativement modestes. I

BELLEGARDE

Le projet du télésiège avance sans problème



Le télésiège des Gastlosen sera démonté. ALDO ELLENA-A

AURÉLIE LEBREAU

«A ce stade, je ne vois pas de problème concernant notre projet de renouvellement de télésiège.» Felix Aeby, président du conseil d'administration des Jaun-Gastlosen Bergbahnen, délivre un message positif à l'issue de l'assemblée générale des remontées mécaniques, qui s'est déroulée vendredi soir à La Villette en présence d'une cinquantaine de personnes.

En clair, le président attend désormais le feu vert définitif

de l'Office fédéral des transports (OFT) pour le début du mois d'avril prochain afin que les travaux d'installation du nouveau télésiège puissent démarrer. «La partie droit public de notre dossier est déjà réglée et le volet technique est aussi en passe de l'être», précise Felix Aeby. Le président espère également obtenir dans les jours à venir une dérogation de l'OFT afin de procéder rapidement à des travaux anticipés: à savoir déboiser un secteur de 1300 m² qu'empruntera le futur télésiège. Le président attend aussi que l'OFT autorise les remontées mécaniques à pouvoir démonter l'actuel télésiège des Gastlosen dès que cette saison hivernale sera terminée. «De cette façon nous produirons moins de dégâts sur le terrain et nous aurons moins de frais», poursuit Felix Aeby.

Le nouveau télésiège de Bellegarde, d'une longueur de 1,6 km, sera mis en service à la fin novembre 2011. Son coût total est de 7,9 mio de francs, dont près de 6,1 mio de contributions cantonales et régionales. Le solde sera financé par les remontées elles-mêmes. I

MÉMENTO SUD

> **CONFÉRENCE-ÉCHANGE** autour de la mort et du deuil, organisée par le groupement des dames d'Ursy. Animation: Agnès Telley. Salle communale, Ursy, 20 h 15. Renseignements 026 470 15 30.

MÉMENTO GRAND FRIBOURG

> **CAFÉ PARENTS-ENFANTS** Villars-Vert 26, lundi 9-11 h. Education familiale 026 321 48 70.

> **PERMANENCE ÉDUCATIVE** HFR-Fribourg Hôpital cantonal, maternité, lundi 10-12 h. Education familiale 026 321 48 70.

> **CONFÉRENCE** de l'Institut d'études médiévales: «La théorie de l'intellect de Siger de Brabant» par Antonio Petagine, Milan. Uni Miséricorde, salle 4128, 17 h.

> **ESCARGOTS RAPIDES** randonnée de 2 h tous les lundis. Dp 13 h 30 parking rte de Villars (arrêt de bus Bethléem). Info 026 402 13 38 ou 026 424 87 65.

> **PRIÈRES** St-Justin: 7 h messe. St-Nicolas: 9 h et 18 h 15 messes, 17 h 30-18 h confessions. St-Hyacinthe: 6 h 50 laudes et messe, 19 h vêpres. Chapelle d'Ingenbohl: 8 h 15 messe. Ste-Thérèse: 19 h 45 prière pour la paix (Medjugorje), messe, adoration, confessions, chapelet, prière pour les malades.

PUBLICITÉ

CHANG€ BONUS 5000



A présent profitez du cours avantageux de l'euro: Fr. 5000.- plus leasing attractif à 4.9%.

Si votre voiture a plus de 5 ans, lors de l'achat d'une Ford Kuga neuve vous profiterez d'un Ford Change Bonus de Fr. 5000.-. En plus de la valeur résiduelle de votre véhicule. Le bonus est cumulable avec notre leasing avantageux au taux de 4.9%. Au cas où votre voiture aurait moins de 5 ans, assurez-vous votre avantage avec nos offres Friendship. Rendez donc visite à votre concessionnaire Ford.

Ogilvy & Mather

Kuga Titanium 2.0 TDCi, 140 ch/103 kW, prix catalogue Fr. 43'700.-, avec d'équipements supplémentaires (Pack Luxury Fr. 10'300.-), à présent Fr. 49'000.-. Conditions relatives au Change Bonus sur www.ford.ch. Ford Credit Leasing: Fr. 458.-/mois; versement initial Fr. 10'800.-; intérêt nominal 4.9% assurance mensualités Ford comprise, intérêt effectif 5.01%. Durée 36 mois, 10'000 km/an. Caution et valeur résiduelle conformément aux directives de Ford Credit. Assurance casco complète obligatoire non comprise. Tous les montants s'entendent TVA de 7.6% comprise. Il est interdit d'accorder un crédit si celui-ci entraîne le surendettement du consommateur (LCD art. 3). Offres valables jusqu'au 31.12.2010. Toutes les offres ne sont valables que pour les particuliers. Sous réserve de modifications.



Feel the difference

ford.ch